



El Hablaganados 440: Conozca su medio ambiente porque las vacas dependen de él

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

Mientras discutimos en la mañana cuando tomamos café estamos empezando a enfocarnos en sembrar en la primavera, la tensión del frío y de la nieve permanece. Nos hemos enfrentado a muchos desafíos este invierno. Hemos tenido que mover las vacas, la estación de alimentarlos es larga y el costo del pienso es alto.

Las experiencias del año que acaba de pasar suelen hacer que muchos productores dejen el negocio. En el Centro de Investigación y Extensión de la Universidad del Estado de Dakota de Norte en Dickinson, vendimos temprano las vacas de las cuales queríamos deshacernos, los toros extras y los becerros.

En octubre, empezamos a darles de comer heno a las vacas, los toros y las novillas. Nuestro inventario de pienso era adecuado, pero también engendró una factura de más de \$100.000 que tuvimos que pagar.

Lo positivo es que la nieve debe proveer alguna oportunidad para la humedad muy necesitada en esta región. No podemos sobrevivir en este negocio sin la humedad.

El Centro ha usado la técnica de producción de cultivos de no arar y ha incorporado cultivos de cubierto dentro del sistema de cultivar. Por no arar, conservamos la humedad, mantener las plantas deseables y mejorar la salud entera de la tierra.

Dicho sencillamente, la tierra vive. No obstante tal como es para las vacas, las plantas deben encuadrarse con el medio ambiente.

Desarrollar sistemas para las plantas y los animales e integrando los dos sistemas no es fácil. Y se hace aun más difícil cuando hace falta la humedad.

Desde el este hacia el oeste en las Praderas Norteñas, no todos los sitios se tratan de la misma manera. Si conducimos por la carretera 94 desde el este de Dakota de Norte hasta el centro de Montana vemos esto claramente.

Aun tomando dos sitios que están bastante cerca el uno al otro, tal como Bismarck como el este y Dickinson como el oeste (aproximadamente 100 millas), hay una diferencia notable. Lee Manske, nuestro Especialista de Pradera, repasó los datos de tiempo medios para los dos sitios durante un período de treinta años (1971-2000).

La precipitación de los dos sitios parece ser muy semejante. Para Bismarck, el promedio de treinta años era 13,89 pulgadas para la temporada de crecimiento y 16,84 anualmente. Para Dickinson, el promedio de treinta años era 14,22 pulgadas para la temporada de crecimiento y 16,61 anualmente. Sin embargo, después de una inspección más cuidadosa, hay una diferencia.

La precipitación para temporada de crecimiento temprano (abril, mayo y junio) era 6,27 pulgadas para Bismarck y 7,44 pulgadas para Dickinson. A mediados de la temporada (julio y agosto) la precipitación era 4,73 pulgadas para Bismarck y 3,85 pulgadas para Dickinson. Los números para la precipitación para la temporada de crecimiento tarde (septiembre y octubre) eran muy similares para los dos sitios, 2,89 pulgadas en Bismarck y 2,93 pulgadas en Dickinson.

Ahora miremos las temperaturas durante el mismo período. La temperatura para la temporada de crecimiento temprano en Bismarck era 54,5 grados, a mediados de la temporada era 69,6 gradas y para la parte tarde era 51,3 grados. Para Dickinson, la temperatura temprana era 52,4, a mediados 67,7 grados y tarde en la temporada era 49,4 grados.

En resumen, Dickinson tiene una temperatura media más fría que Bismarck y recibe casi 19% más precipitación temprano en la temporada de crecimiento, pero recibe casi 19% menos precipitación en los mediados de la temporada.

¿Cambia el medio ambiente tal diferencia en el tiempo de largo plazo? Pues, mira por la ventana. ¿Qué significa eso en los años secos?

	Bismarck	Dickinson
April	1.86	1.83
May	2.22	2.29
June	2.59	3.02
July	2.98	2.90
August	2.15	1.85
September	1.61	1.82
October	1.28	1.31
Average growing season	13.89	14.22
Annual average	16.84	16.61

En 2008, Bismarck recibió 94% de su precipitación normal de largo plazo durante la parte temprana de la temporada de crecimiento y 84% a mediados de la temporada. Dickinson recibió 60% de su precipitación media normal en la parte temprana de la temporada de crecimiento y 71% a mediados de la temporada.

En total,, Bismarck recibió 1015 de su precipitación media de largo plazo para la temporada de crecimiento. Dickinson recibió 66% de lo normal.

Ir al oeste tiene un no sé qué. El oeste es ligeramente más fresco tiene buenas lluvias de primavera, pero es posible que haya una falta de humedad durante los mediados de la temporada de crecimiento. La falta de humedad durante la parte media de la temporada de crecimiento crea una situación difícil para plantar plantas de forraje alternativo, pero es peor en los años secos.

Como productores de carne de ganado, hay que planear temprano. Como la mayoría de los años, si hay una falta de las lluvias tempranas, especialmente dos años seguidos, las alternativas de tarde en la temporada son escasas, por lo menos en el suroeste de Dakota de Norte.

Conozca su medio ambiente luego planee y siembre de acuerdo. Sus vacas dependen de eso.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association(la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, kringwal@ndsuxext.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, richard.mattern@ndsu.edu